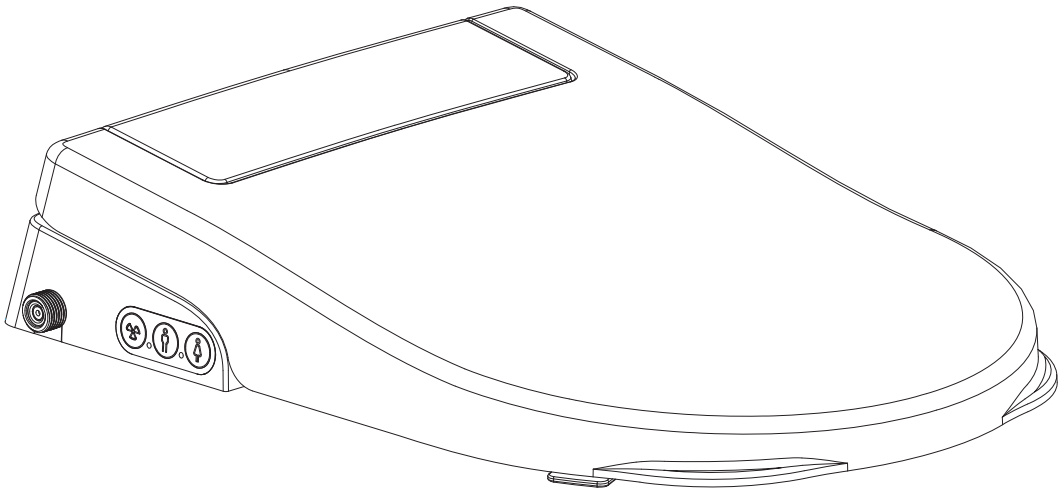
CleanYou - PO20



NAUDOJIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Simbolių paaiškinimas



PAVOJUS

Nurodo galimas pavojingas situacijas, kurios gali sukelti sunkių sužalojimų arba mirtį.



DĖMESIO

Nurodo galimas pavojingas situacijas, kurios gali sukelti sužalojimų arba materialinės žalos.



DRAUDŽIAMA

Nurodo draudžiamus veiksmus.



PRIVALOMA LAIKYTIS

Nurodo, kad privaloma laikytis taisyklių.



PAVOJUS

ATSAKOMYBĖS SĄLYGOS

Tiekėjas neatsako už žalą, atsiradusią nesilaikant šių nuostatų:

1. Šis gaminys yra elektrinis prietaisas, kurį būtina prijungti prie įžeminimo sistemos.

2. Asmenys, turintys fizinę negalią, reikiamų žinių neturintys asmenys ir vaikai neturėtų naudoti šio prietaiso be prižiūrinčio asmens.

3. Šis gaminys yra elektrinis prietaisas. Pasirūpinkite, kad jis būtų sumontuotas laikantis galiojančių reikalavimų.

Visada pasirūpinkite geru vonios kambario vėdinimu.

1. Nejunkite ir neatjunkite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis.
   Priešingu atveju kyla elektros smūgio pavojus.

2. Nepažeiskite maitinimo laido ir kištuko.
   Priešingu atveju kyla elektros smūgio, trumpojo jungimo ir gaisro pavojus.

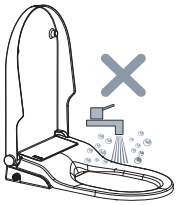


3. Nenaudokite atsilaisvinusio elektros lizdo.
   Priešingu atveju kyla elektros smūgio ir gaisro pavojus.



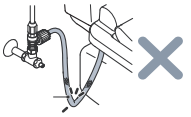
4. Elektros jungtis turi atitikti galiojančius reikalavimus.
   Priešingu atveju kyla gaminio sugadinimo ir gaisro pavojus.

5. Neardykite gaminio neturėdami reikiamų specialiųjų žinių.
   Priešingu atveju kyla elektros smūgio arba gaisro pavojus.



6. Saugokite, kad ant gaminio ir maitinimo kištuko nepatektų vandens, valiklio ar šlapimo purslų.
   Priešingu atveju kyla elektros smūgio pavojus.

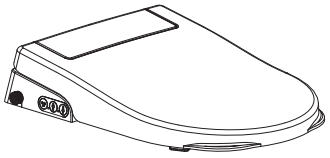
7. Jungtis montuokite laikydamiesi nurodytos jungimo krypties.
   Priešingu atveju gaminys gali būti sugadintas.



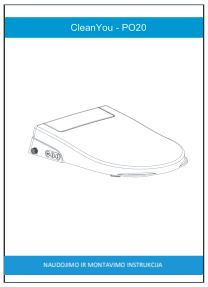
8. Nelenkite, nedeformuokite ir nesuspauskite vandens įleidimo žarnos.
   Priešingu atveju kyla vandens nuotėkio pavojus.



Šis ženklas ant gaminio arba jo aprašyme reiškia, kad pasibaigus naudojimo laikui jo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Kad nekontroliuojamas atliekų šalinimas neterštų aplinkos ir nekenktų sveikatai, atskirkite šį prietaisą nuo kitų atliekų ir atiduokite perdirbti. Taip padėsite užtikrinti aplinkai nekenksmingą pakartotinį medžiagų naudojimą.



CleanYou PO20





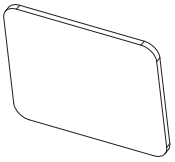
Nuotolinio valdymo pultas



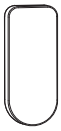
Pulto laikiklis



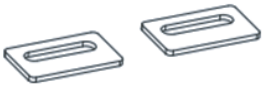
Varžtų rinkinys



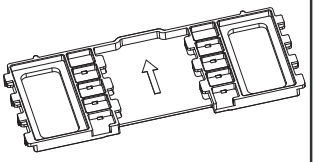
Pulto tvirtinimo lipdukas



Pulto laikiklio dangtelis



Tvirtinimo laikikliai



Montavimo plokštė



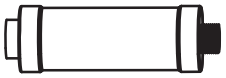
Varžtų rinkinys



Prijungimo žarna



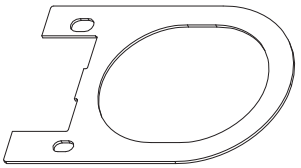
Trišakis



Filtras

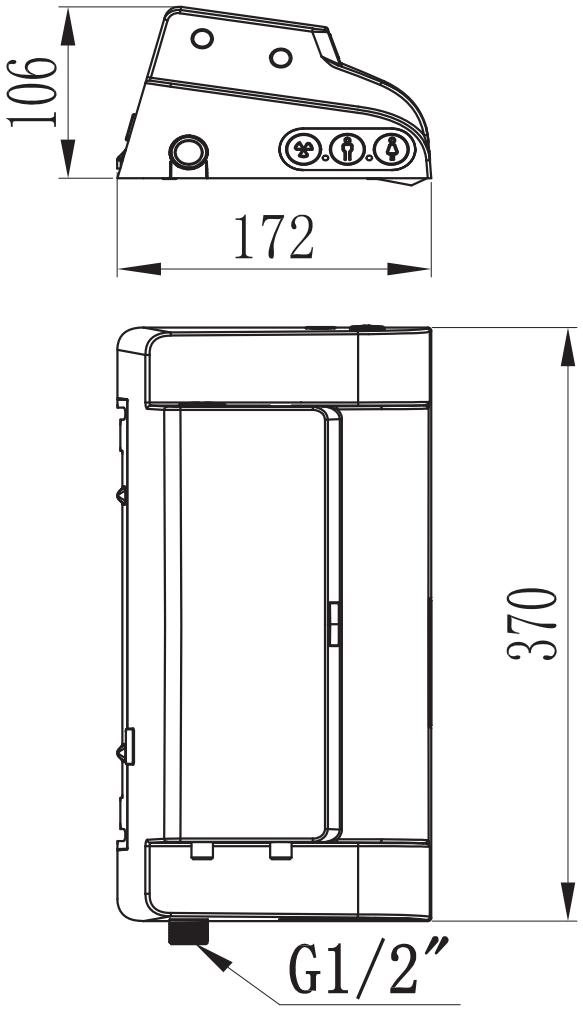


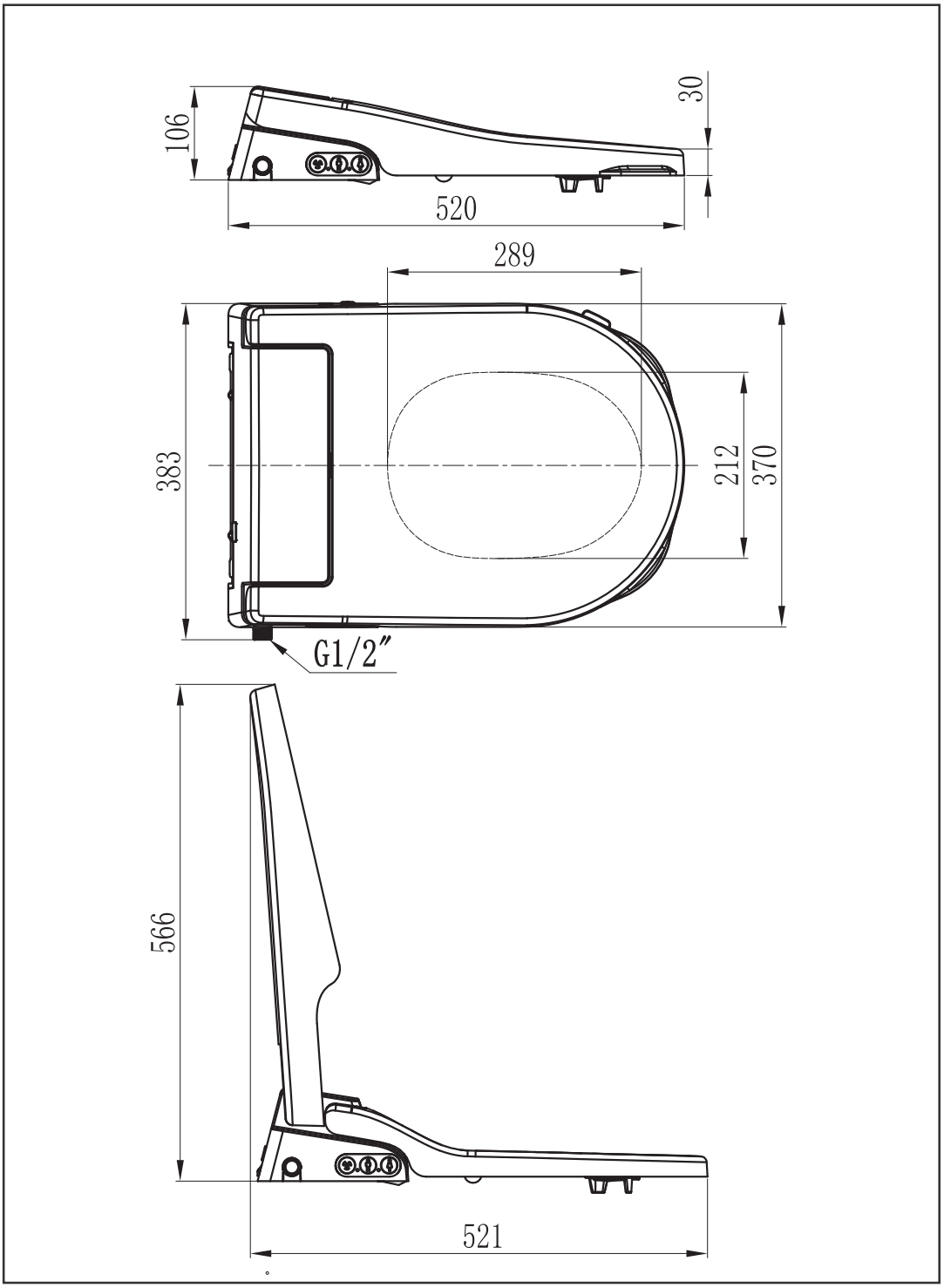
Uždarymo vožtuvas



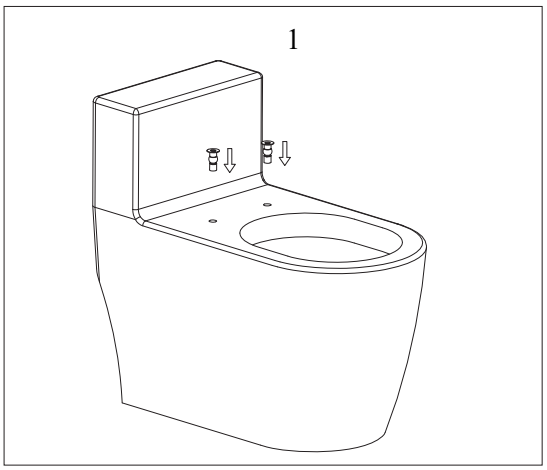
Šablonas

Apiplovimas	Sėdmenų apiplovimas	
	Intymiosios srities apiplovimas moterims	
	Judanti vandens srovė	
	Pulsuojanti vandens srovė	
	Judanti ir pulsuojanti vandens srovė	
	Reguliuojama vandens temperatūra	6 lygiai (numatytasis - 4)
	Reguliuojamas srovės stiprumas	5 lygiai (numatytasis - 3)
	Reguliuojama purkštuko padėtis	5 padėtys (numatytoji - 5)
Šiltas oras	Džiovinimas oru	
	Reguliuojama džiovinimo temperatūra	5 lygiai (numatytasis - 4)
Higiena	Savaiminis purkštuko valymas	
	Rankinis purkštuko valymas	
Bendrosios funkcijos	Naktinis apšvietimas	
	Išmanusis energijos taupymas	
	Lėtai nusileidžianti sėdynė	
	Nuotolinio valdymo pultas	
	Vandens jungtis	G 1/2"
	Vardinė įtampa	240 V, 50/60 Hz
	Galia	1800 W
	Maitinimo laido ilgis	1,50 m
	Tiekiamo vandens slėgis	0,07 - 0,75 MPa (0,7 - 7,5 bar)
	Tiekiamo vandens temperatūra	4 °C - 35 °C
	Darbinės temperatūros diapazonas	4 °C - 40 °C
	Apsaugos laipsnis	IPX4
	Vandens srautas	600 - 1000 ml/min
Apiplovimo parametrai	Vandens temperatūra	31 °C - 39 °C
	Pastovios temperatūros ciklas	3 min., temperatūra nekinta
	Vėstančio vandens ciklas	1 min., temperatūra mažėja
	Šildymo būdas	Karšto vandens talpykla
	Didžiausia šildymo galia	1200 W
	Apsauginiai įtaisai	Šiluminiai saugikliai, lygio jungiklis, termostatas
	Apsauga nuo atgalinio srauto	Laisvas persipylimas (EN 1717)
Džiovintuvas	Didžiausias oro greitis	5 m/s
	Didžiausia džiovintuvo galia	380 W
	Džiovinimo ciklas	3 min.
	Šilto oro temperatūros diapazonas	Žema (apie 35 °C) - aukšta (apie 50 °C)
	Apsauginiai įtaisai	Šiluminiai saugikliai, termostatas
	Apsauga	Apsauginis įžeminimas
	Grynasis svoris	5,2 kg
	Matmenys	P 370 × G 520 × A 106 mm

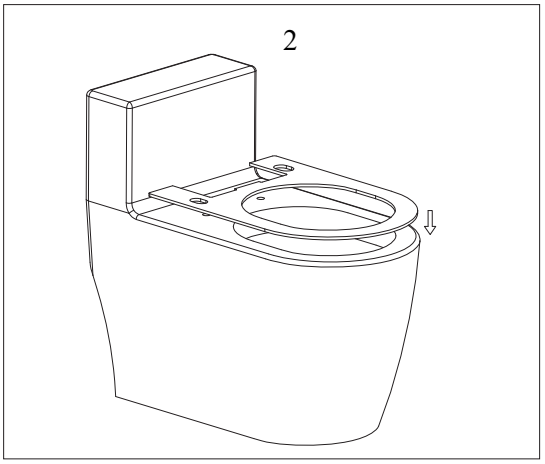

106
172
370
G1/2″


106
30
520
289
383
212
370
G1/2″
566
521

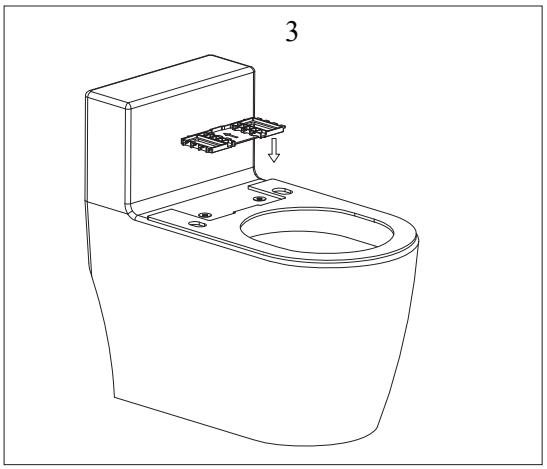
1



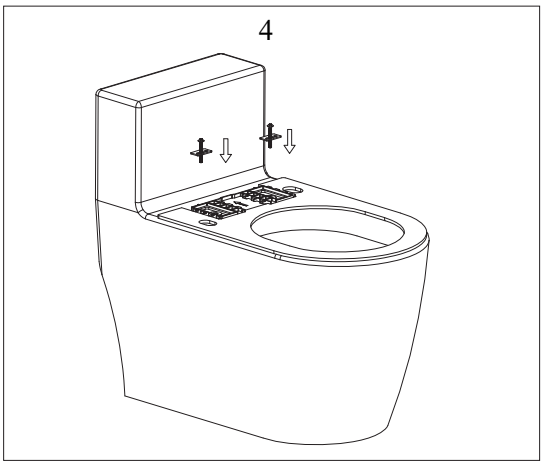
2



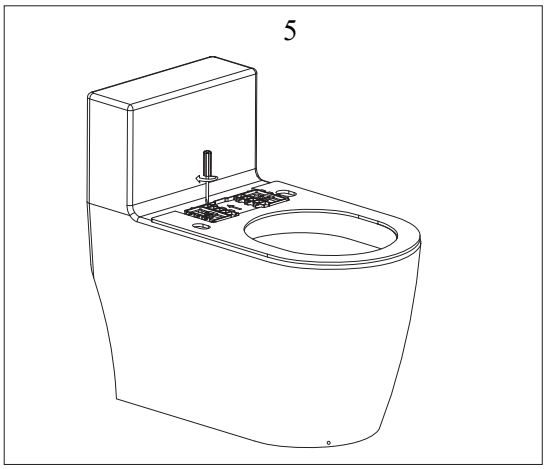
3



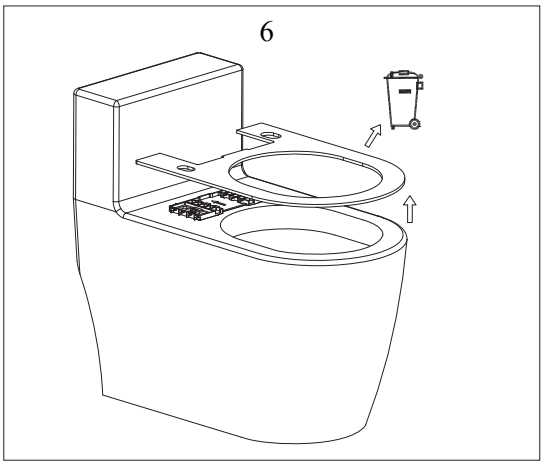
4



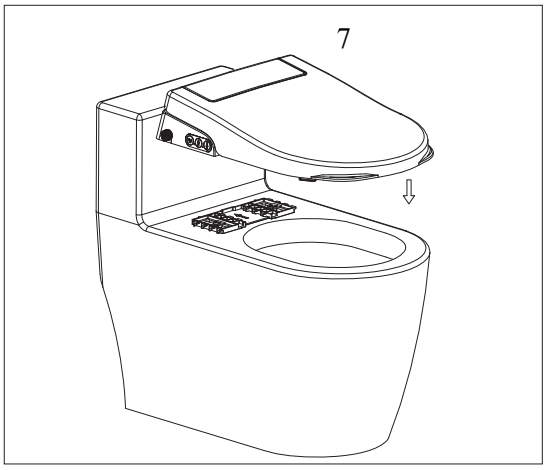
5



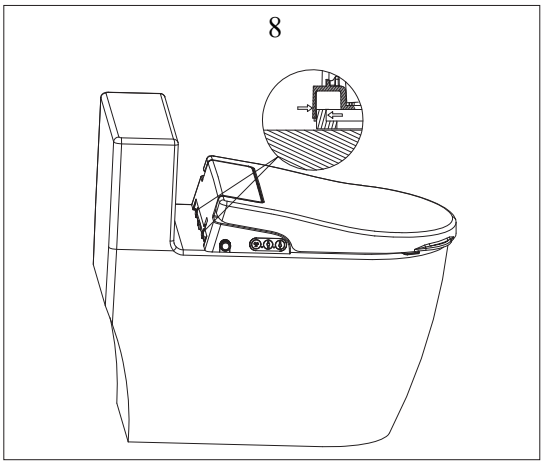
6



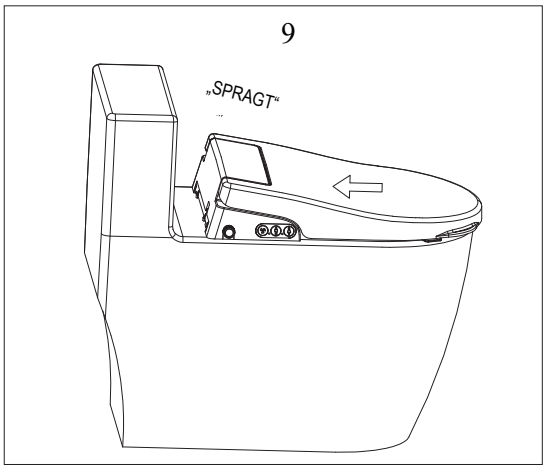
7



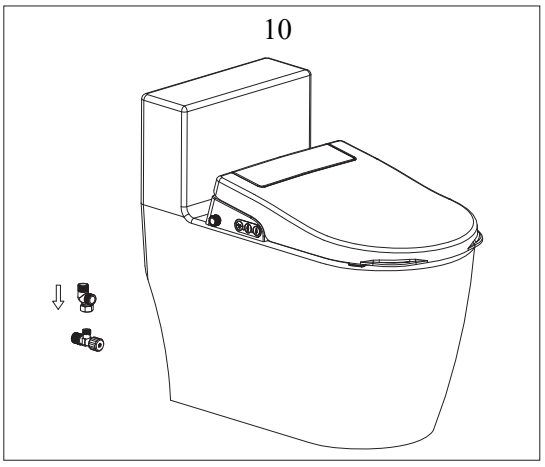
8



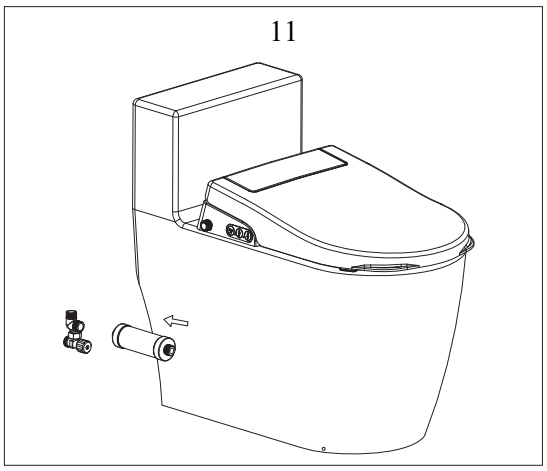
9



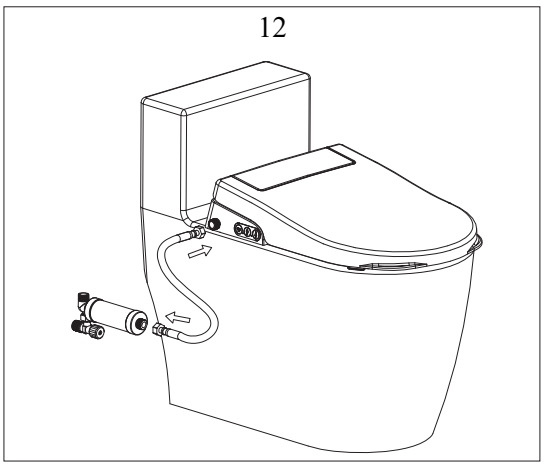
10



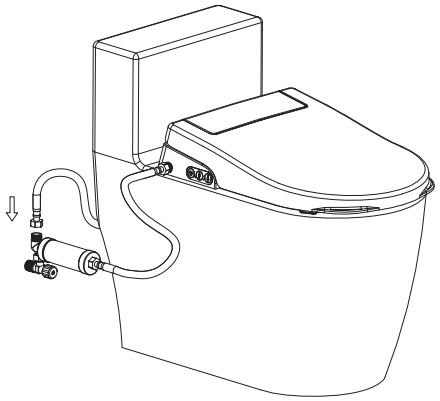
11



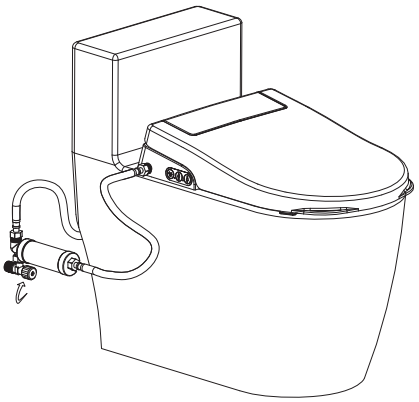
12



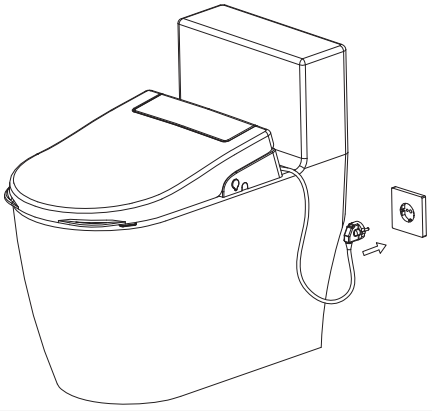
13



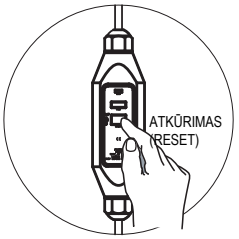
14



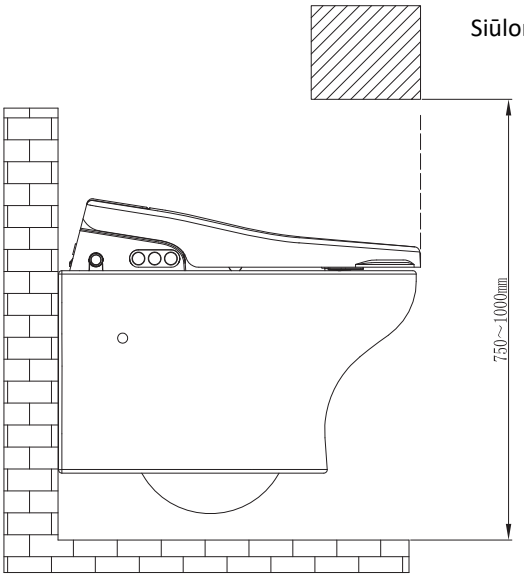
15



16

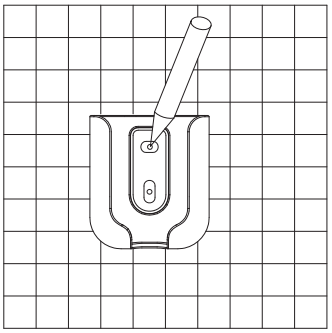


°

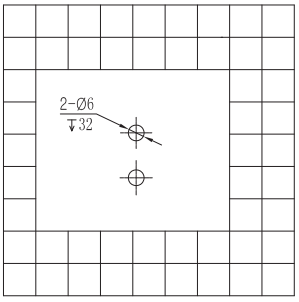


1 variantas

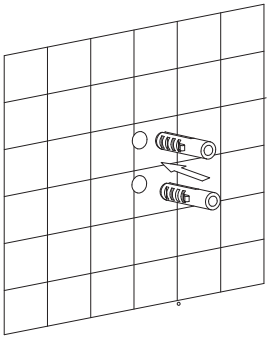
A1



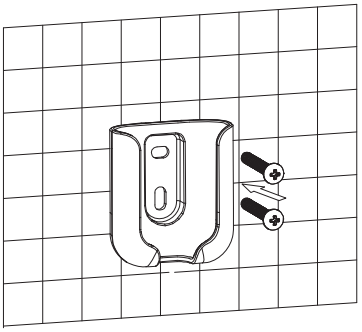
A2

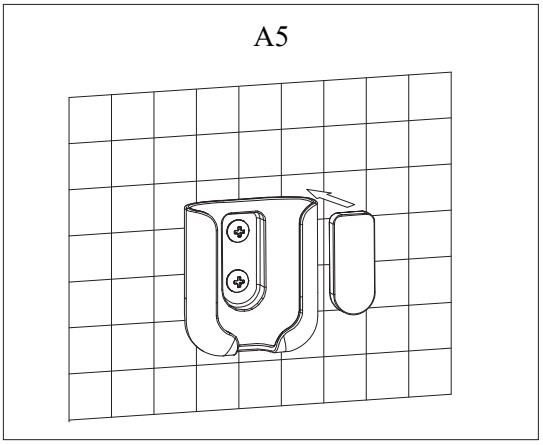


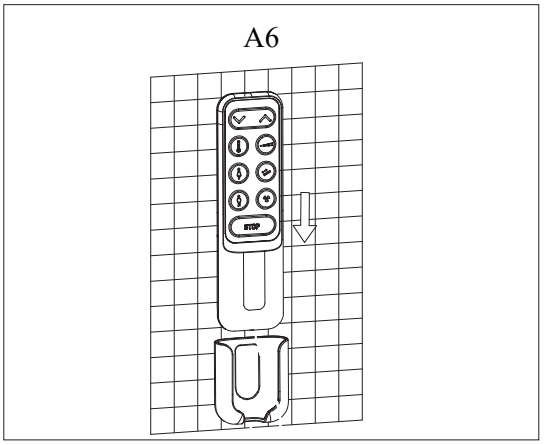
A3



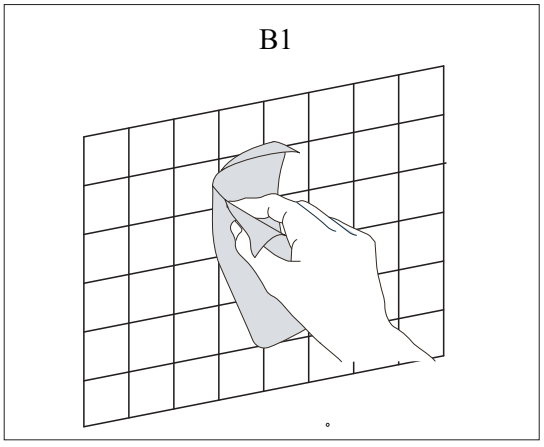
A4

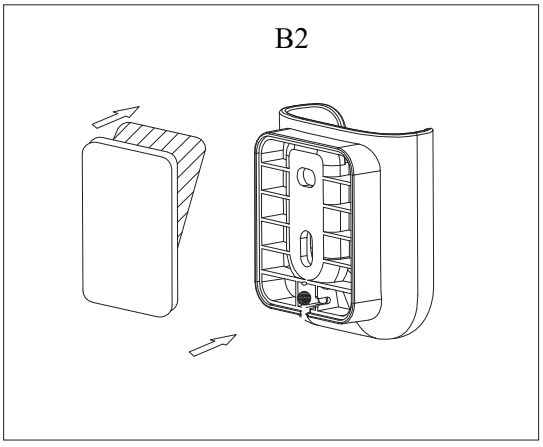




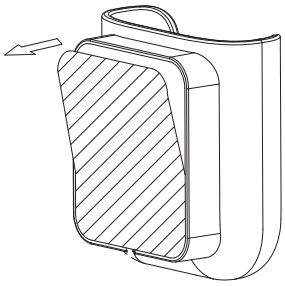


2 variantas

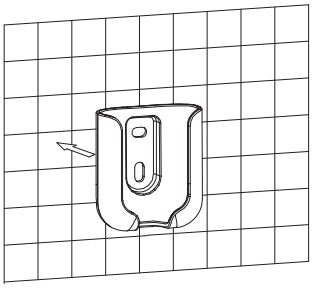




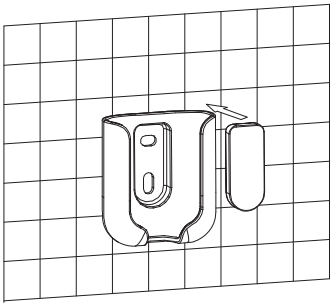
B3



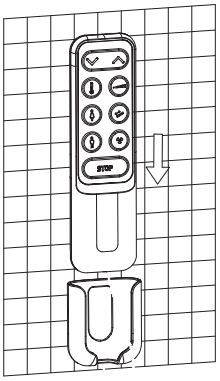
B4

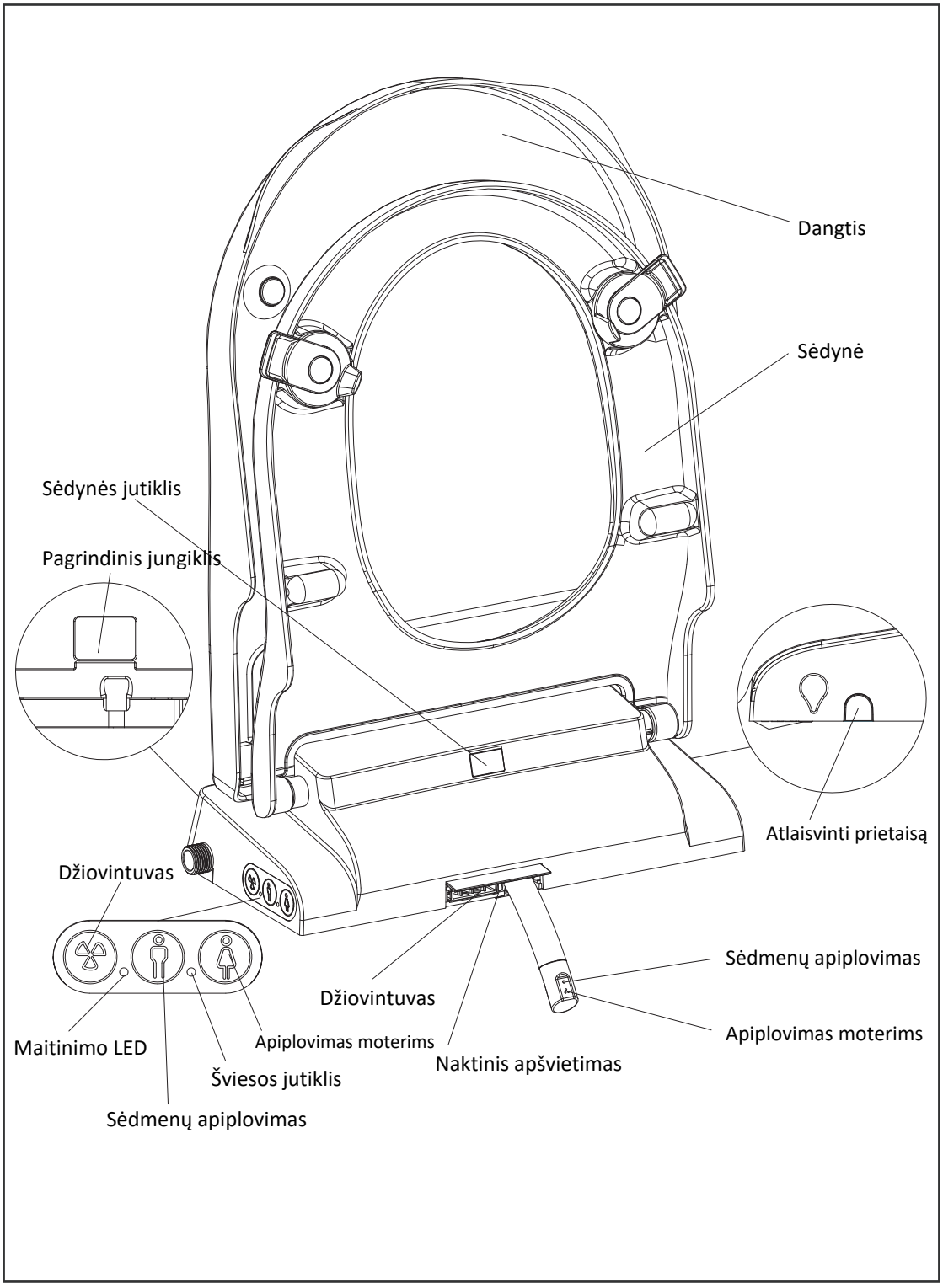


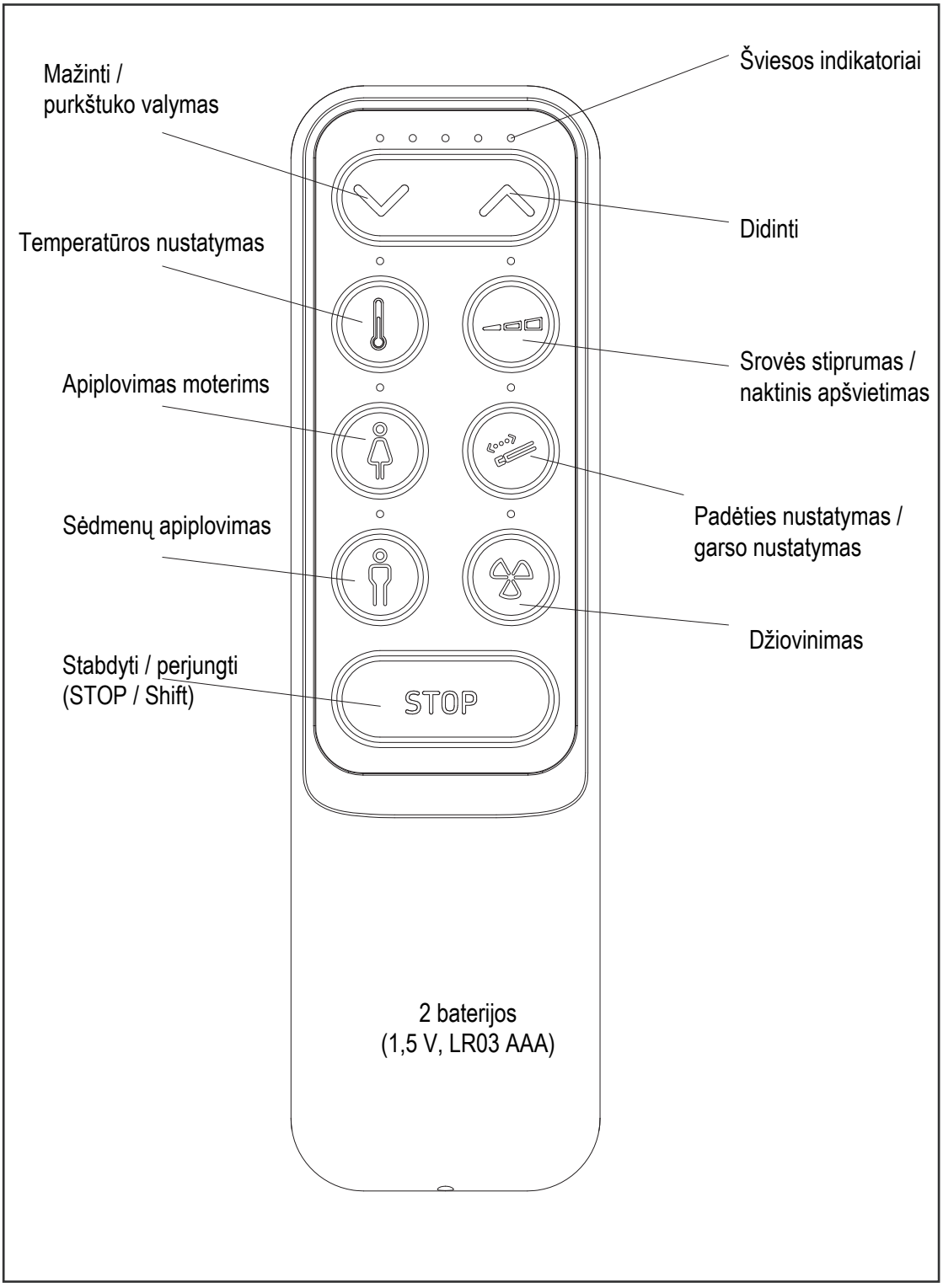
B5



B6




Dangtis
Sėdynė
Sėdynės jutiklis
Pagrindinis jungiklis
Atlaisvinti prietaisą
Džiovintuvas
Sėdmenų apiplovimas
Džiovintuvas
Apiplovimas moterims
Maitinimo LED
Apiplovimas moterims
Naktinis apšvietimas
Šviesos jutiklis
Sėdmenų apiplovimas


Mažinti /
purkštuko valymas
Šviesos indikatoriai
Didinti
Temperatūros nustatymas
Srovės stiprumas /
naktinis apšvietimas
Apiplovimas moterims
Padėties nustatymas /
garso nustatymas
Sėdmenų apiplovimas
Džiovinimas
Stabdyti / perjungti
(STOP / Shift)
STOP
2 baterijos
(1,5 V, LR03 AAA)

Sėdmenų apiplovimas / apiplovimas moterims

- Atsisėskite.

Paspauskite mygtuką „Sėdmenų apiplovimas“ arba „Apiplovimas moterims“. Prasidės apiplovimas, kuris automatiškai baigsis po 3 minučių. Jį bet kada galite nutraukti paspaudę mygtuką „STOP“.



Apiplaunant sėdmenis arba moterų intymiąją sritį, maždaug 10 sekundžių vanduo purškiamas į vieną vietą. Tada maždaug 20 sekundžių purkštukas juda pirmyn ir atgal. Po to iki ciklo pabaigos purkštuko padėtis lieka pastovi.

Masažo funkcija

- Galima nustatyti veikiant sėdmenų arba moterų apiplovimui.

Veikiant funkcijai dar kartą paspauskite sėdmenų arba moterų apiplovimo mygtuką. Įsijungs apiplovimas judančia srove (purkštukas judės pirmyn ir atgal). Paspaudus dar kartą, įsijungs pulsuojanti srovė (stipri ir silpna srovė kaitaliosis). Paspaudus dar kartą, veiks abi funkcijos.

Džiovinimas šiltu oru

- Atsisėskite.

Paspauskite mygtuką „Džiovinimas“. Prasidės džiovinimas šiltu oru. Jis automatiškai baigsis po 3 minučių.



Džiovinimą bet kada galite nutraukti paspaudę mygtuką „STOP“.

STABDYMAS (STOP)

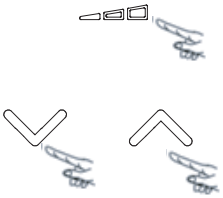
- Mygtukas „STOP“ sustabdo visas veikiančias funkcijas.



Vandens srovės stiprumo nustatymas

- Galima nustatyti veikiant sėdmenų arba moterų apiplovimui.

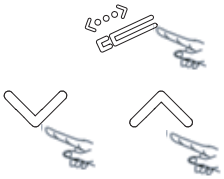
Paspauskite mygtuką „Srovės stiprumas“, tada rodyklių mygtukais padidinkite arba sumažinkite vandens slėgį.
Šviesos indikatoriai rodo pasirinktą lygį.



Purkštuko padėties nustatymas

- Galima nustatyti veikiant sėdmenų arba moterų apiplovimui.

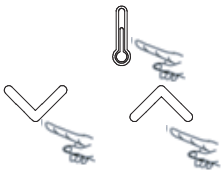
Paspauskite mygtuką „Padėties nustatymas“, tada rodyklių mygtukais pasirinkite purkštuko padėtį. Šviesos indikatoriai rodo pasirinktą padėtį.



Vandens temperatūros nustatymas

- Galima nustatyti veikiant sėdmenų arba moterų apiplovimui.

Paspauskite mygtuką „Temperatūros nustatymas“, tada rodyklių mygtukais nustatykite vandens temperatūrą. Šviesos indikatoriai rodo pasirinktą lygį.



Naktinio apšvietimo nustatymas

- Pagal numatytąjį nustatymą naktinis apšvietimas įjungtas.

Laikydami nuspaustą mygtuką „STOP/Shift“, paspauskite mygtuką „Srovės stiprumas“. Spauskite jį dar kartą, kad pasirinktumėte kitą režimą.



IŠJUNGTA: šviečia vienas indikatorius.
ĮJUNGTA: šviečia du indikatoriai.
AUTOMATINIS: šviečia trys indikatoriai.

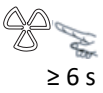


Automatiniu režimu apšvietimas tamsoje įsijungia, o šviesoje išsijungia.

Prietaiso įjungimas / išjungimas (budėjimas)

- Uždarykite dangtį.

Palaikykite ant prietaiso esantį mygtuką „Džiovinimas“ nuspaustą ilgiau kaip 6 sekundes. Prietaisas persijungs į budėjimo režimą. Norėdami jį vėl įjungti, dar kartą palaikykite šį mygtuką ilgiau kaip 6 sekundes.



Patvirtinimo garso įjungimas / išjungimas

- Pagal numatytąjį nustatymą garsas įjungtas.
  Kai prietaisas gauna komandą arba signalą, pasigirsta pyptelėjimas.



Laikydami nuspaustą „STOP/Shift“, paspauskite „Padėties nustatymas“. Spauskite dar kartą, kad įjungtumėte arba išjungtumėte garsą.



IŠJUNGTA: šviečia vienas indikatorius.
ĮJUNGTA: šviečia du indikatoriai.

Temperatūros kitimo apiplovimo metu nustatymas

- Numatytasis nustatymas - pastovi temperatūra.



Laikydami nuspaustą mygtuką „STOP/Shift“, paspauskite mygtuką „Temperatūros nustatymas“. Spauskite jį dar kartą, kad pakeistumėte režimą.

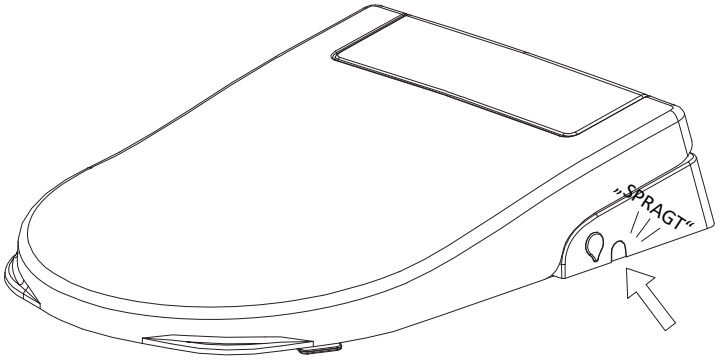


Pastovi temperatūra: šviečia vienas indikatorius.
Vėstantis vanduo: šviečia du indikatoriai.

Pasirinkus pastovią temperatūrą, vandens temperatūra nekinta iki apiplovimo ciklo pabaigos.
Pasirinkus vėstantį vandenį, per 1 minutę vandens temperatūra nuo nustatytosios sumažėja iki maždaug kambario temperatūros ir tokia išlieka iki apiplovimo pabaigos.

ŠILUMINIO SAUGIKLIO ATKŪRIMAS

- Jeigu prietaisas laikomas aukštoje temperatūroje (pavyzdžiui, patalpoje, kurioje temperatūra viršija 45 °C) arba šiluminis saugiklis suveikė dėl kitos priežasties, atlikite toliau paveiksle parodytą veiksmą. Priešingu atveju vanduo nebus šildomas.



Vieno pulto susiejimas su vienu prietaisu

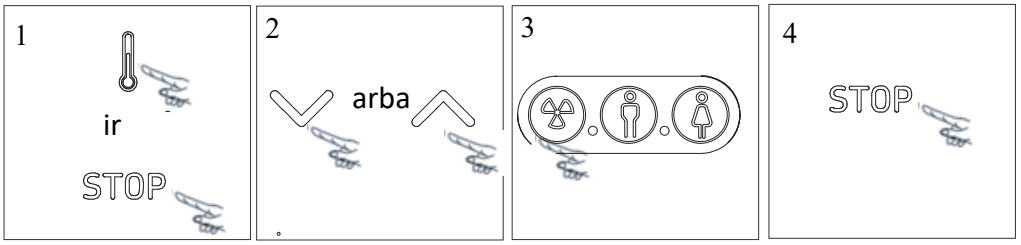
- Jeigu vienoje patalpoje įrengti keli klozetai su apiplovimo funkcija, vieną pultą galite susieti su vienu prietaisu. Taip išvengsite netinkamo prietaisų reagavimo.

1. Vienu metu kelias sekundes palaikykite nuspaustus pulto mygtukus „STOP“ ir „Temperatūros nustatymas“. Užsidegs šviesos indikatoriai. Kai indikatoriai pradės mirksėti, atleiskite abu mygtukus.

2. Rodyklių mygtukais pasirinkite prietaiso ID kodą. Užsidegs atitinkamas indikatorius. Iš viso yra 10 ID kodų. Numatytasis yra pirmasis kodas, kurį rodo pirmas šviečiantis indikatorius.

3. Paspauskite ant prietaiso esantį mygtuką „Džiovinimas“.

4. Paspauskite pulto mygtuką „STOP“.



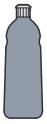
- Bendrosios priežiūros ir valymo rekomendacijos

Dažnumas	Valymas
Kasdien	Vandens lašus nuvalykite minkšta, nepūkuojančia šluoste, kad nesusidarytų kalkių nuosėdų.
Kas savaitę	Nuvalykite visus paviršius. Išvalykite purkštuką.
Maždaug kas 6 mėn.	Pakeiskite filtrą ir pašalinkite kalkes.

- Valymo priemonės



Minkštos, nepūkuojančios šluostės.



Švelnūs, odai nekenkiantys valikliai.

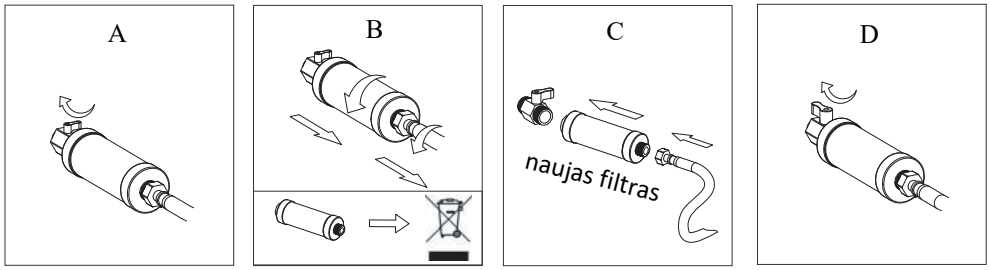


Nenaudokite agresyvių rūgštinių ar šarminių valiklių.
Prietaisui valyti nenaudokite kietų šepečių, pavyzdžiui, tualeto ar nailoninių šepečių, kempinių ir pan.
Klozeto keramikai valyti nenaudokite metalinio šepečio.



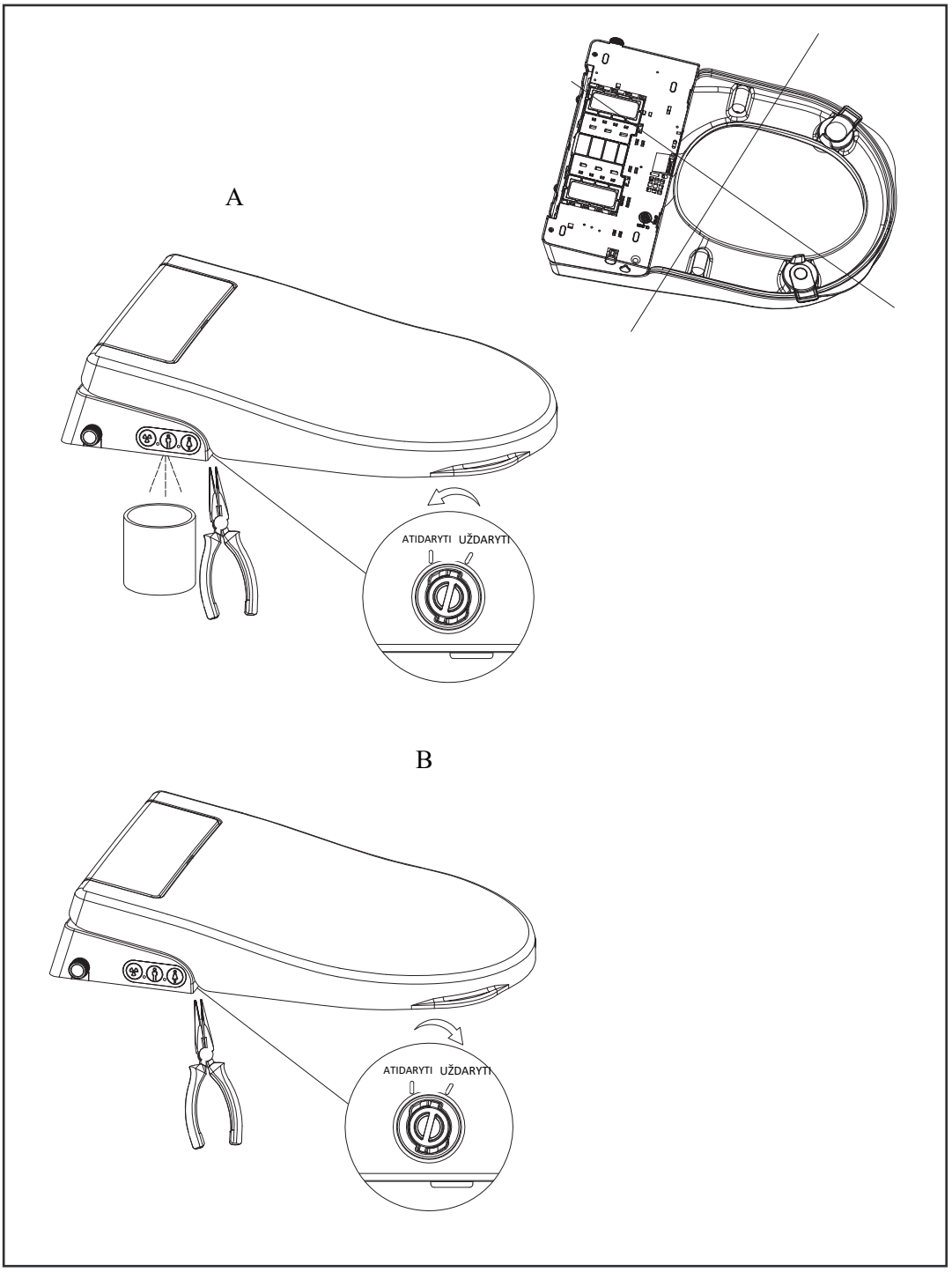
Jei prietaisas nenaudojamas ilgiau kaip 72 valandas, prasideda savaiminis valymas. Jis trunka apie 2 minutes. Tuo metu prietaiso naudoti negalima. Pasibaigus savaiminiam valymui, prietaisą vėl galima naudoti.

Filtro keitimas

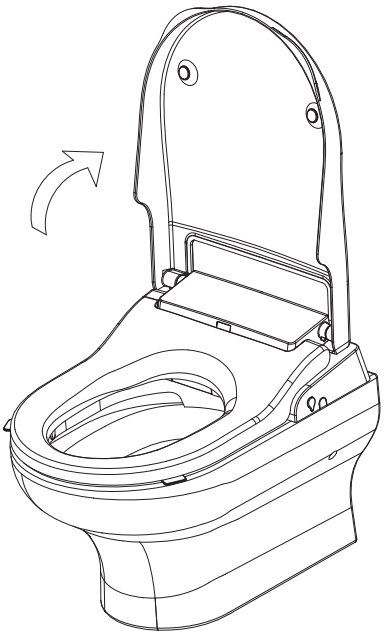


PAVOJUS

PRIEŠ IŠMONTUODAMI PRIETAISĄ, ATJUNKITE VANDENS IR ELEKTROS TIEKIMĄ.
NEAPVERSKITE IR NEPAKREIPKITE PRIETAISO, KOL VISIŠKAI NEIŠTUŠTINOTE VANDENS BAKO.



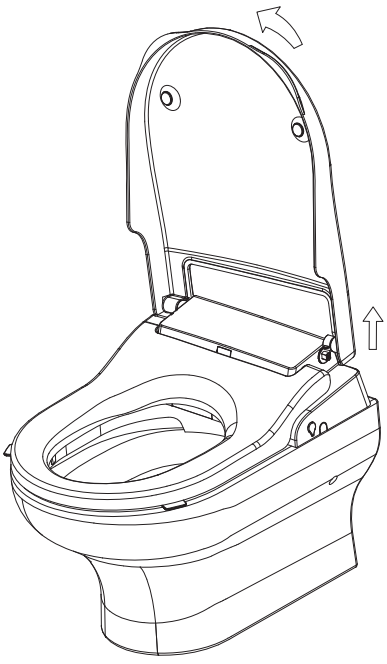
A



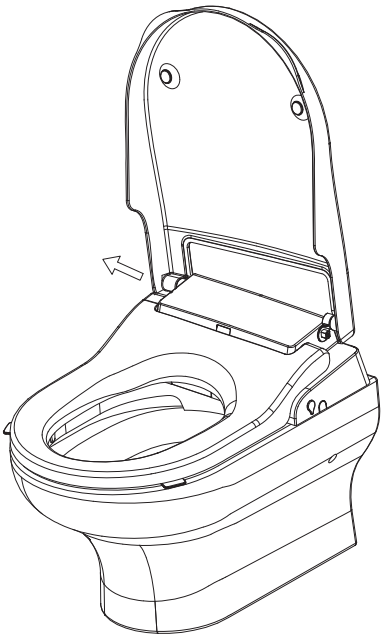
B



C

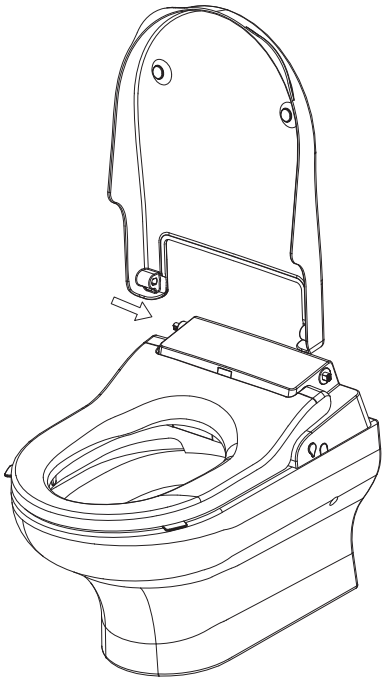


D



Sėdynė nuimama taip pat, kaip ir dangtis.

A



B



C



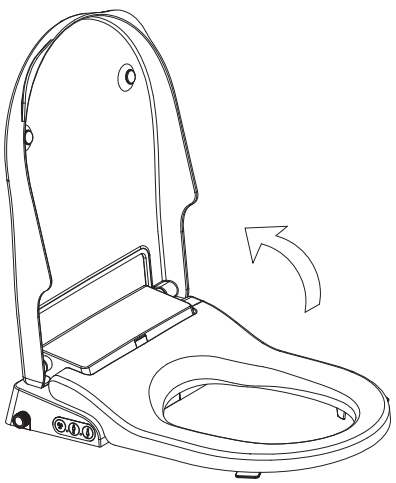
Sėdynė uždedama taip pat, kaip ir dangtis.

- Purkštukas automatiškai valomas prieš apiplovimą ir po jo.

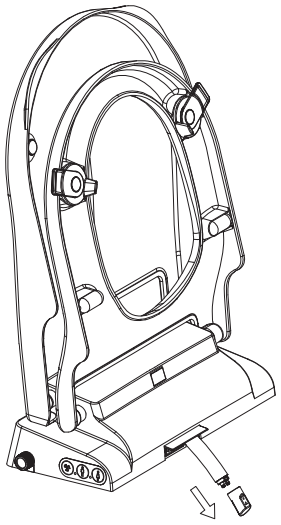
Laikydami nuspaustą pulto mygtuką „STOP/Shift“, vieną kartą paspauskite mygtuką „Mažinti“. Purkštukas išsistums. Kartu bus vykdomas purkštuko plovimas.
Purkštukas grįš į pradinę padėtį po 5 minučių arba paspaudus „STOP“.



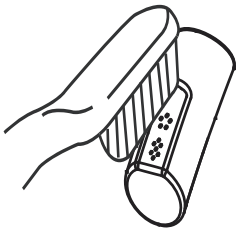
1



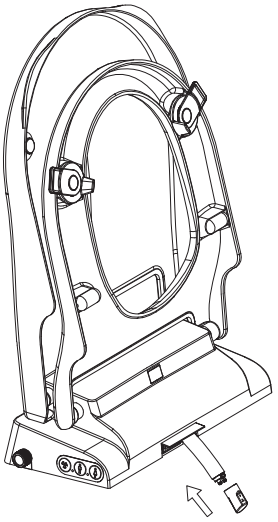
2



3



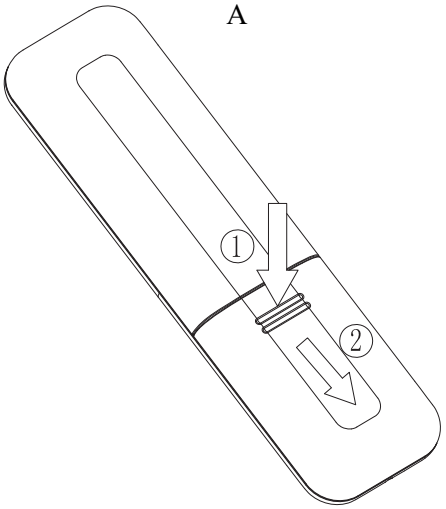
4

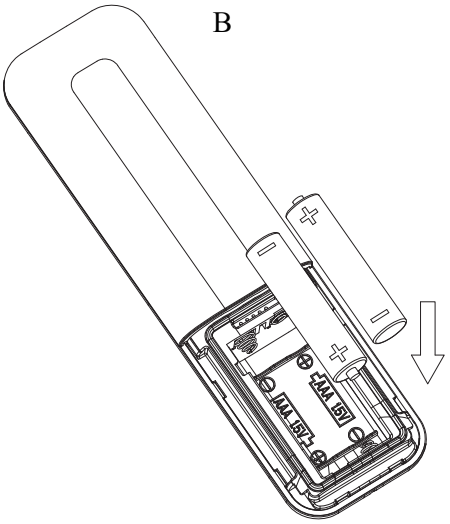


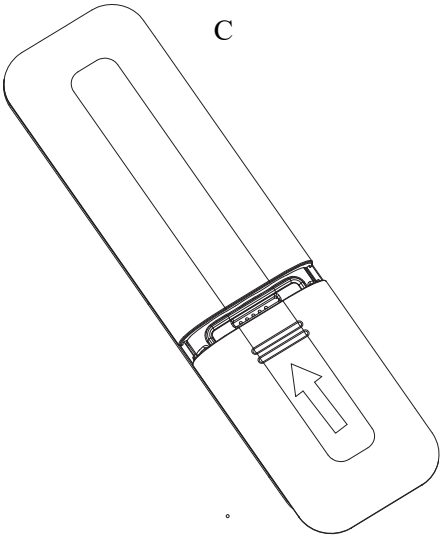
- Pultui reikalingos dvi 1,5 V AAA baterijos.
  Jei šviesos indikatoriai mirksi, baterijas reikia pakeisti.

DĖMESIO

1. Neįkraunamųjų baterijų įkrauti negalima.
2. Prieš įkraudami įkraunamąsias baterijas, išimkite jas iš prietaiso.
3. Nenaudokite kartu skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
4. Baterijas įdėkite laikydamiesi teisingo poliškumo.
5. Išsekusias baterijas išimkite iš prietaiso ir saugiai pašalinkite.
6. Jei prietaisas ilgą laiką bus laikomas nenaudojamas, baterijas reikėtų išimti.
7. Negalima trumpai sujungti maitinimo kontaktų.







Prietaisas su apiplovimo funkcija neveikia

Patikrinkite elektros tiekimą.
Atidarykite vandens uždarymo vožtuvą arba patikrinkite vandens tiekimą.
Sėdynės jutiklis neužfiksavo, kad sėdite. Atsisėskite iš naujo ir pakoreguokite sėdėjimo padėtį, jei jutiklis jūsų neužfiksuoja.

Purkštukas staiga įsitraukia

Apiplovimo ciklas trunka 2 minutes. Po 2 minučių purkštukas įsitraukia. Tai įprastas veikimas.
Norėdami pradėti apiplovimą iš naujo, paspauskite atitinkamą sėdmenų arba moterų apiplovimo mygtuką.
Gali būti sutrikęs vandens tiekimas. Patikrinkite, ar vanduo tiekiamas.
Sėdynės jutiklis galėjo užfiksuoti, kad naudotojas atsistojo. Patikrinkite savo sėdėjimo padėtį.

Per mažas vandens srautas

Padidinkite vandens srautą. Tiekiamo vandens slėgis turi būti ne mažesnis kaip 0,7 bar.

Per žema vandens temperatūra

Nustatyta per žema temperatūra. Nustatykite tinkamą temperatūrą pagal naudojimo instrukciją.

Purkštukas išsistumia pavėluotai

Prieš kiekvieną apiplovimą purkštukas automatiškai išsivalo. Dėl šio valymo purkštukas išsistumia vėliau.

Per žema džiovintuvo / oro temperatūra

Nustatyta per žema temperatūra. Nustatykite tinkamą temperatūrą pagal naudojimo instrukciją.

Naktinis apšvietimas neveikia

Išmaniuoju režimu apšvietimas šviesoje neįsijungia. Nustatykite apšvietimą pagal naudojimo instrukciją.

Naktinis apšvietimas visada įjungtas

Naktinis apšvietimas automatiškai išsijungia tik išmaniuoju režimu. Jei šis režimas įjungtas, o apšvietimas vis tiek šviečia, pirmiausia nuvalykite valdymo mygtuką. Visada pasirūpinkite, kad valdymo mygtukas nebūtų uždengtas.

Rankiniu būdu valomas purkštukas automatiškai įsitraukia

Valant rankiniu būdu, purkštuko svirtis po 5 minučių grįžta į pradinę padėtį. Procesą galite nutraukti pulto mygtuku „STOP“ arba valdymo mygtuku ant prietaiso. Valant purkštuką visa klozeto sėdynė turi būti pakelta.

Indikatorius mirksi raudonai ir girdėti garsai

Prietaisas veikia kalkių šalinimo režimu. Palaikykite mygtuką „STOP“ nuspaustą 6 sekundes.
Kalkių šalinimo režimas turėtų išsijungti.

Kitos problemos

Priežastis gali būti techninis gedimas. Dar kartą patikrinkite elektros ir vandens tiekimą. Paleiskite prietaisą iš naujo. Jei gedimas išlieka, kreipkitės į specialistą.

Vanduo ilgai teka, nors nebuvo paspaustas joks mygtukas

Taip gali būti dėl savaiminio bako valymo (higieninio valymo). Jei prietaisas nenaudojamas 72 valandas, bakas maždaug 2 minutes automatiškai valomas ir vėl pripildomas.

MZ-PODEX
GmbH & Co.KG

Ornachstrasse 8
D-87538 Fischen/Allgäu
Tel. +49 (8326) 38 67 83-0
Faks. +49 (8326) 38 67 83-5
info@popodusche.de
www.popodusche.de